

## **FICHE D'AMENDEMENT**

**Proposition d'amendement à l'article:** 18 bis, Partie I, Titre IV du projet de Traité constitutionnel (CONV 691/03)

**Déposée par:** Monsieur le Professeur Jürgen Meyer, délégué du Bundestag allemand

**Qualité:** - Membre -

---

**Objectif :** Renforcement du Parlement européen dans la procédure d'élection

**Article 18 bis :** Le Président **et les membres** de la Commission européenne

1. Compte tenu **du résultat** des élections au Parlement européen, **et après avoir pris accord avec le Parlement européen,** le Conseil européen, statuant à la majorité qualifiée, propose au Parlement européen un candidat à la fonction de Président de la Commission. [...]

2. Chaque État membre établit une liste de trois personnes, comprenant au moins une femme, qu'il estime qualifiées pour exercer la fonction de Commissaire européen. Parmi ces personnes le Président élu désigne, comme membres de la Commission, en tenant compte des équilibres politiques et géographiques européens, jusqu'à treize personnalités choisies pour leur compétence et leur engagement européen, et offrant toute garantie d'indépendance. Le Président et les personnalités désignées pour être membres de la Commission sont soumis, en tant que collège, à un vote d'approbation du Parlement européen. **La durée du mandat de la Commission est de cinq ans.**

---

### **Explication:**

La proposition du Conseil européen pour la fonction du président de la Commission doit tenir compte du résultat des élections au Parlement européen et des majorités politiques présentes au Parlement européen. Le Conseil européen est tenu de s'enquérir préalablement du comportement politique adopté par le Parlement européen vis-à-vis d'un candidat. En outre, la durée du mandat du collège doit être expressément prévue.

## AMENDMENT FORM

**Suggestion for amendment of:** Article 18 a, Part I, Title IV of the draft Constitution (CONV 691/03)

**By:** Professor Jürgen Meyer, delegate of the German Bundestag

**Status :** - Member -

---

**Aim:** To strengthen the European Parliament in the election procedure.

### Article 18a: The President and the Members of the European Commission

1. Taking into account **the result of** the elections to the European Parliament **and after having obtained the agreement of the European Parliament**, the European Council, deciding by qualified majority, shall put forward to the European Parliament its proposed candidate for the Presidency of the Commission. [...]
  2. Each Member State shall submit a list of three persons, of which at least one must be a woman, whom it considers qualified to be a European Commissioner. The President-elect, taking account of European political and geographical balance, shall, from among the names submitted, select as members of the Commission up to thirteen persons chosen for their competence, European commitment, and guaranteed independence. The President and the persons so nominated for membership of the Commission shall be submitted as a body to a vote of approval by the European Parliament. **The Commission's term of office shall be five years.**  
[...]
- 

### **Explanation :**

The European Council's proposal for the Presidency of the Commission must take into account the result of the European elections and the political majorities in the European Parliament. This will induce the European Council to consider the European Parliament's political position on a candidate at an early stage. The length of the College's term of office should also be specified.

## AMENDMENT FORM

**Vorschlag für die Änderung von:** Artikel 18 a, Teil I, Titel IV des Verfassungsentwurfs (CONV 691/03)

**von Herrn:** Prof. Dr. Jürgen Meyer, Delegierter des Deutschen Bundestages

**Status:** - Mitglied -

---

**Ziel:** Stärkung des Europäischen Parlaments im Wahlverfahren

### **Artikel 18a: Der Präsident und die Mitglieder der Europäischen Kommission**

(1) Der Europäische Rat schlägt dem Europäischen Parlament unter Berücksichtigung **des Ergebnisses** der Wahlen zum Europäischen Parlament **und nachdem er sich mit dem Europäischen Parlament ins Benehmen gesetzt hat** mit qualifizierter Mehrheit einen Kandidaten für das Amt des Präsidenten der Kommission vor. [...]

(2) Jeder Mitgliedstaat erstellt eine Liste von drei Personen, darunter mindestens eine Frau, die er für geeignet erachtet, das Amt eines Mitglieds der Europäischen Kommission auszuüben. Aus dem Kreis dieser Personen benennt der gewählte Präsident unter Berücksichtigung des politischen und geografischen Gleichgewichts in Europa bis zu dreizehn Persönlichkeiten, die aufgrund ihrer Kompetenz und ihres Engagements für Europa ausgewählt werden und die jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten, als Mitglieder der Kommission. Der Präsident und die als Mitglieder der Kommission benannten Persönlichkeiten stellen sich als Kollegium dem Zustimmungsvotum des Europäischen Parlaments. **Die Amtszeit der Kommission beträgt fünf Jahre.**  
[...]

---

### **Begründung:**

Der Vorschlag des Europäischen Rates für das Amt des Kommissionspräsidenten muss das Ergebnis der Europawahl und die politischen Mehrheiten im Europäischen Parlament berücksichtigen. Der Europäische Rat wird veranlasst, sich frühzeitig mit der politischen Haltung des Europäischen Parlaments zu einem Kandidaten auseinander zu setzen. Außerdem sollte die Amtszeit des Kollegiums ausdrücklich vorgesehen werden.